

Efficienza • Intelligenza • Semplicità

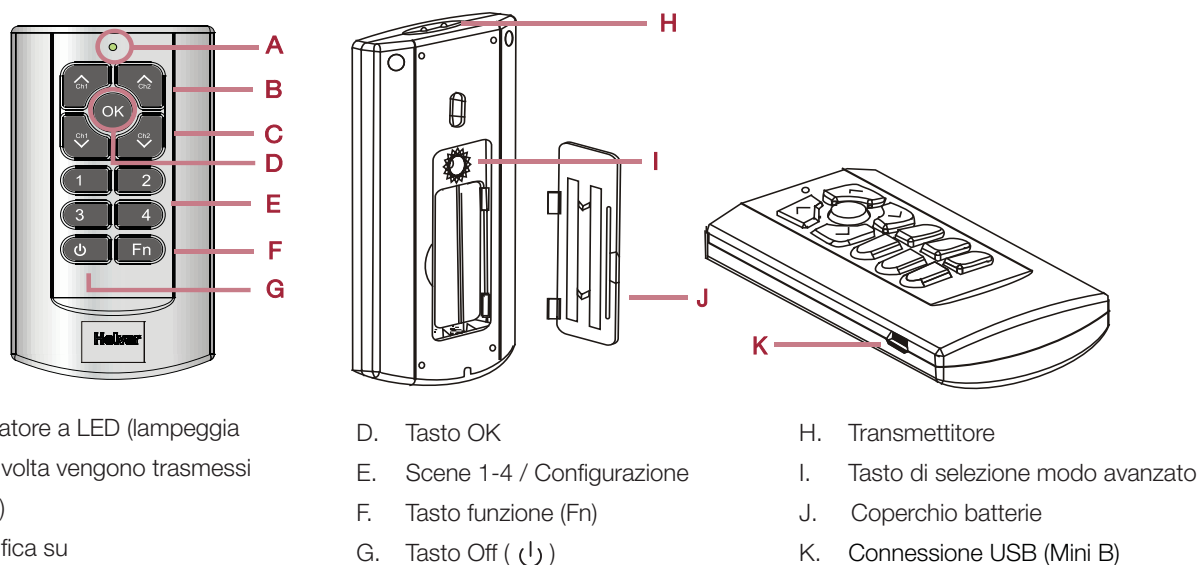


Manuale d'uso **Telecomando iDim (304)**

Introduzione

Il Telecomando iDim (304) può essere utilizzato con il sensore iDim Sense per modificare i livelli di luce preimpostati, richiamare / memorizzare scenografie luminose ed attivare funzioni speciali quali "100h burn-in-test" e "PIR walk-in test" - test rilevazione movimento.

In combinazione con iDim Studio, il telecomando iDim Remote può fornire possibilità di configurazione avanzata. Vedere l'Help di iDim Studio o il manuale utente (D004735) per ulteriori informazioni.



Nota: In questo documento 'ricevitore' si riferisce all'iDim Sense e / o alle pulsantiere.

Dati tecnici

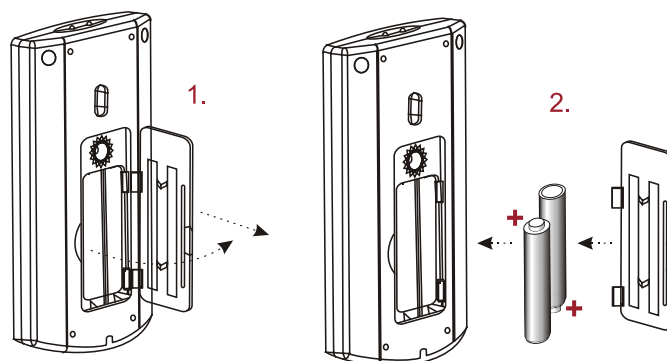
Collegamenti	Dal PC al Telecomando:	Cavo USB 2.0 a Cavo USB Mini B
Alimentazione	Alimentazione:	2 x AAA (LRO3) 1.5 V batterie
Condizioni operative	Temperatura ambiente:	0 a 40°C
	Umidità relativa:	90% max, senza condensa
	Temperatura di stoccaggio:	-10°C a +70°C
Range operativo:	Range operativo:	Ca. 10 m
Frequenza	Frequenza:	36 kHz
Dati meccanici	Involucro:	Bianco (RAL 9016). Policarbonato non infiammabile, senza alogeni.
	Peso:	40 g
	Tipologia viti da utilizzare:	2 x No 6 - 3/4" (3.5 mm x 20 mm) viti a testa piatta
Conformità e standard		
EMC	Emissioni:	EN 6100-6-3
	Immunità:	EN 6100-6-1
	Sicurezza:	EN 60 950
Ambientali		Soddisfa le WEEE e RoHS

Aggiungere / Rimuovere le batterie

Per aggiungere o rimuovere le batterie:

1. Sganciare il coperchio batterie dal retro del telecomando
2. Inserire le batterie osservando la corretta polarità e riagganciare il coperchio

Note: Le batterie non sono richieste se si utilizza il telecomando iDim collegato ad un PC mediante cavo USB.



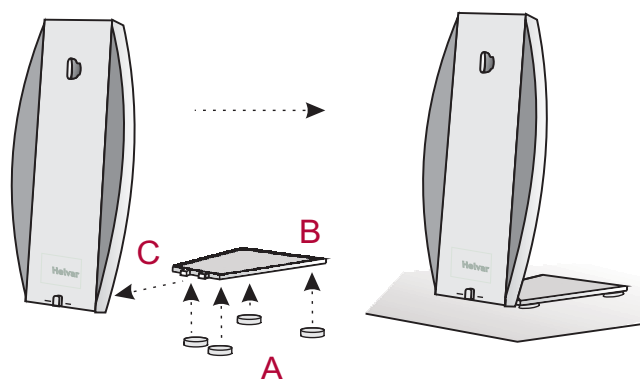
Montaggio per installazione a tavolo

Montare il porta telecomando iDim da tavolo:

1. Attaccare i gommini A alla base B
2. Inserire la base B con il supporto C, come indicato in figura, fino al click.

Smontare il porta telecomando iDim da tavolo (non mostrato)

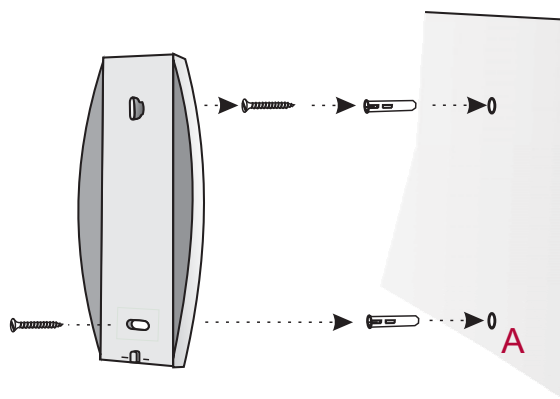
3. Inserire un cacciavite piatto nelle fessure C e fare leggermente leva rimuovendo la base A.



Montaggio per installazione a parete

Montare il telecomando iDim per installazione a parete:

1. Forare il primo foro e posizionare il supporto a parete.
Lasciare approssimativamente 1 mm tra la testa della vite e la parete in modo che il supporto sia posizionato in modo corretto.
2. Avvitare la vite senza forzare.
3. Con il supporto appoggiato al muro, segnare il secondo foro A sulla parete.
4. Forare il secondo foro ed avvitare il supporto alla parete.

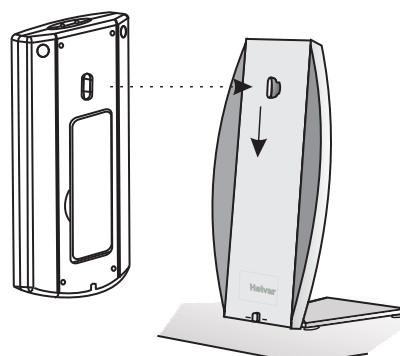


Attaccare il telecomando iDim al supporto

Per attaccare il telecomando iDim al supporto:

1. Mettere il telecomando sul supporto.
2. Spingere il telecomando verso il basso fino al click

Nota: Per rimuovere il telecomando seguire la stessa procedura al contrario.



Collegare il telecomando iDim al PC

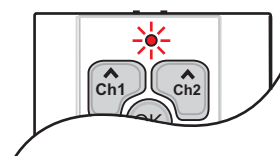
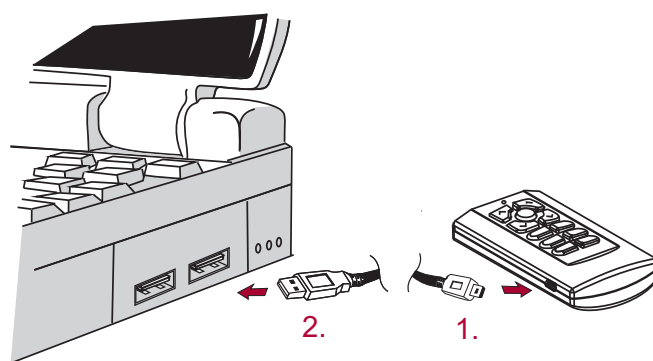
Nota 1: Il telecomando iDim deve essere collegato al PC solo se è necessario effettuare configurazioni avanzate. Il telecomando iDim può funzionare senza iDim Studio.

Per scaricare il software iDim Studio visitare www.helvar.com

Per connettere il telecomando iDim al PC:

1. Collegare il connettore Mini USB al telecomando iDim
2. Collegare il cavo USB alla porta USB del PC. Il nuovo dispositivo sarà automaticamente riconosciuto.

Mentre si usa il software iDim Studio, il LED rosso del telecomando iDim lampeggia quando la comunicazione è in corso. Non sconnettere il telecomando dal PC durante la comunicazione



Non sconnettere il telecomando dal PC quando il LED sta lampeggiando in rosso.

Accendere le luci / Richiamare scenografie luminose mediante Telecomando iDim

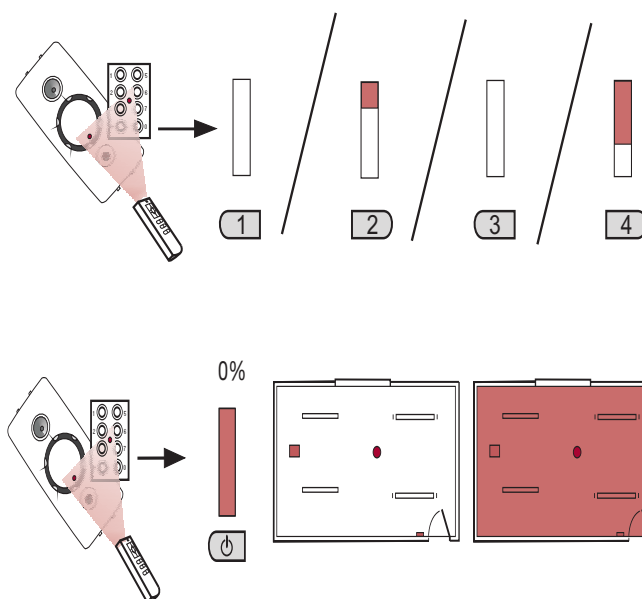
Per accendere le luci o richiamare una scenografia luminosa con il Telecomando iDim

1. Puntare il trasmettitore verso il ricevitore
2. Premere il tasto 1, 2, 3, o 4 per accendere le luci o richiamare la scenografia luminosa.

Per spegnere le luci:

1. Puntare il trasmettitore verso il ricevitore
2. Premere il tasto Off (⏻) sul telecomando per spegnere le luci.

Quando le luci sono spente tramite un telecomando, pulsanti o elementi di comando, un ritardo di 90 secondi sarà avviato. Durante questo periodo ogni movimento rilevato dal PIR estenderà il ritardo. Il ritardo di uscita sarà annullato quando una nuova scena viene selezionata manualmente.



Modificare il livello di luce con il Telecomando iDim

Le scene di DALI 1 e DALI 2 funzionano come una combinazione di luce costante (CL), luce fissa (FL) e offset dipendentemente dalla modalità iDim e dalla scena selezionata. E' possibile modificare i livelli di DALI 1 e DALI 2 utilizzando il telecomando iDim. I livelli ottenuti saranno solo temporanei a meno che non vengano memorizzati nella scena selezionata.

Per esempio:

- Se DALI 1 è in una scena a luce costante, modificando i livelli farà sì che il livello di luce costante obiettivo sia modificato.
- Se DALI 1 è in luce fissa, allora il livello di luce fissa sarà modificato.
- Se si lavora in luce costante ed Offset, il livello della DALI 2 sarà modificato se anche DALI 1 è modificato.

Si prega di fare riferimento alla tabella 1 per i valori di default di DALI 1 e DALI 2 nelle varie modalità iDim.

Altre configurazioni avanzate come la configurazione del livello di bright out sono possibili solo utilizzando il software iDim Studio.

Modificare il livello di luce con il Telecomando iDim

Tabella 1: Valori di default di DALI 1 e DALI 2 di luce costante, luce fissa ed offset nelle 6 modalità iDim.

							
		Aula scolastica	Ufficio singolo	Uffici open space	Corridoio link	Corridoio con uffici adiacenti	Sala riunioni
iDim ricevitore Scene 1	DALI 1	CL	CL	CL	FL (100%)	CL	CL
	DALI 2	Offset	Offset	Offset	FL (100%)	Corridoio link ¹	Vedere le note sotto ²
iDim ricevitore Scene 2	DALI 1	CL	CL	CL	FL (70%)	CL	-
	DALI 2	Offset	Offset	Offset	FL (70%)	Corridoio link	FL (100%)
iDim ricevitore Scene 3	DALI 1	FL (100%)	FL (100%)	FL (100%)	FL (40%)	FL (100%)	-
	DALI 2	FL (100%)	FL (100%)	FL (100%)	FL (40%)	Corridoio link	FL (0%)
iDim ricevitore Scene 4	DALI 1	FL (40%)	FL (40%)	FL (40%)	FL (10%)	FL (40%)	FL (40%)
	DALI 2	FL (40%)	FL (40%)	FL (40%)	FL (10%)	Corridoio link	FL (20%)

Tabella informazioni: In questa tabella "controllo iDim" si riferisce a telecomando, pulsanti e pannelli di controllo se non diversamente specificato.

¹ Nella modalità Corridoio con uffici adiacenti, (Modalità 5), DALI 2 è utilizzato solo per collegare l'ufficio al corridoio.

² Nella modalità Sala riunioni (Modalità 6), l'ingresso SW1 controlla DALI 1 CL/Off e l'ingresso SW2 controlla DALI 2 FL(100%) /Off. SW1 è situato all'ingresso della stanza, l'azionamento di SW1 causa lo spegnimento sia di DALI 1 sia di DALI 2.

Quando si modificano i livelli di luce costante obiettivo per il sistema, assicurarsi che il processo sia fatto in una stanza buia o durante il crepuscolo. Una eccessiva luce naturale può portare ad una programmazione di livelli diversi da quelli realmente desiderati.

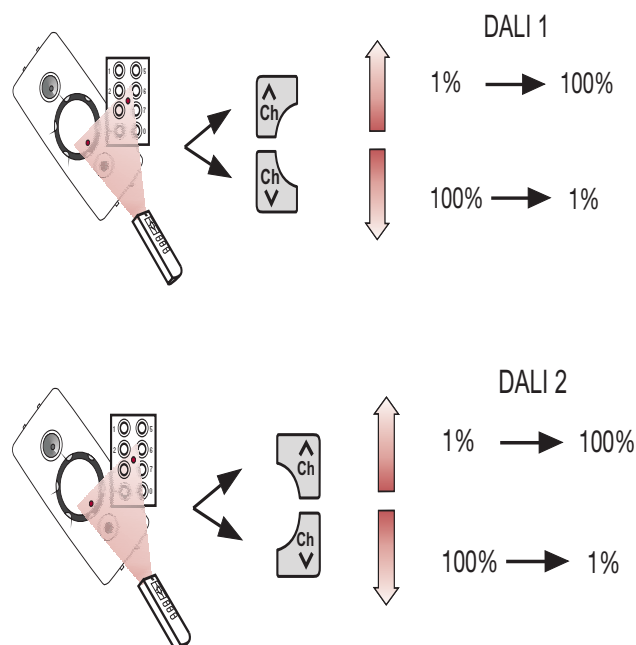
Per modificare il livello di luce con il Telecomando iDim:

1. Puntare il trasmettitore verso il ricevitore
2. Selezionare la scena che si desidera modificare
3. Premere DALI 1 tasto su per alzare il livello di luce di DALI 1
4. Premere DALI 1 tasto giù per abbassare il livello di luce di DALI 1
6. Premere DALI 2 tasto su per alzare il livello di luce di DALI 2
7. Premere DALI 2 tasto giù per abbassare il livello di luce di DALI 2

Nota 1: Se si intende salvare i livelli modificati, assicurarsi che la scena selezionata sia quella da modificare.

Nota 2: La scena 1 è il default di accensione del sensore PIR e dei pulsanti di iDim Solo, SW1 e SW2.

Nota 3: Quando si opera in luce costante ed offset, i livelli di DALI 1 e DALI 2 si regoleranno insieme.



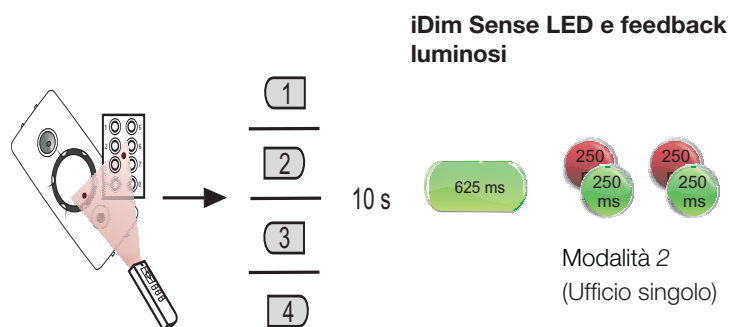
Memorizzare scenografie luminose con il Telecomando iDim

Per memorizzare i livelli nella scena selezionata utilizzando il telecomando iDim:

1. Puntare il trasmettitore verso il ricevitore
2. Mantenere premuto il tasto 1, 2, 3 o 4 per 10 secondi per memorizzare la scenografia.

Il LED verde dell'iDim Sense lampeggia per confermare la memorizzazione. Il lampeggi rosso/verde del LED indicano che iDim Sense si trova in modalità definita dall'utente.

Nota: Il lampeggio del modo avviene solo quando si memorizzano scene per la prima volta. Ulteriori memorizzazioni attivano solo lampeggio verde



Per uscire dalla modalità definita dall'utente e resettare iDim Sense alle impostazioni di default, il telecomando iDim deve essere nel "modo funzione speciale". Vedere il capitolo sotto per maggiori informazioni.

Funzioni speciali con il Telecomando iDim

E' possibile far sì che il telecomando iDim sia utilizzato per messa in servizio e test di sistema. Il telecomando iDim ha un "modo funzione speciale" dove sono possibili queste configurazioni avanzate. Il modo deve essere attivato prima che una funzione speciale o un test sia avviato. Questo impedisce modifiche accidentali della configurazione o test che causino modifiche dei livelli di luce non volute.

Vedere sotto come attivare e disattivare il "modo funzione speciale" vedere dietro (pagine 7 - 8) per i tipi di funzioni speciali disponibili.

Per attivare il "modo funzione speciale":

1. Rimuovere il coperchio delle batterie dal retro del telecomando
2. Utilizzando una penna (od un altro oggetto appuntito) premere il pulsante sul retro del telecomando per 3 secondi.

Il "modo funzione speciale" è ora attivo.

3. Verificare che il telecomando iDim è in "modo funzione speciale" richiamando una scena. Il LED del telecomando iDim lampeggia in arancione quando una funzione è attivata (es: richiamo di una scena).

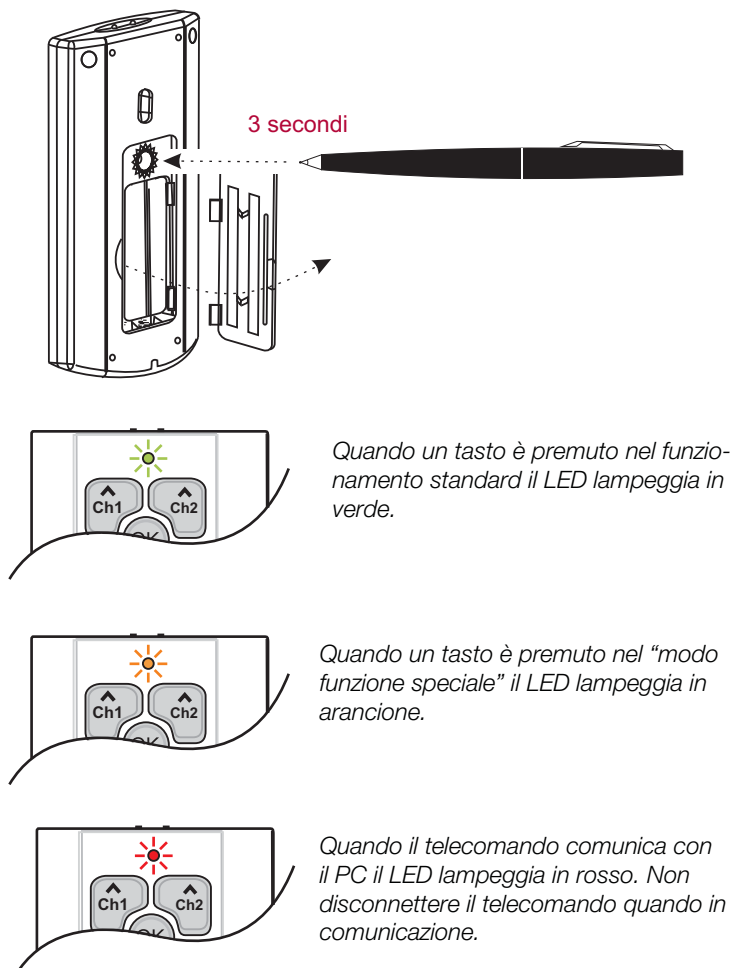
4. Attivare ora la funzione speciale necessaria. (vedere pagine 7 - 8 per le funzioni speciali disponibili)

Nota 1: Tutte le impostazioni standard come il richiamo di una scenografia, la modifica o la memorizzazione sono ancora possibili quando il telecomando iDim è in "modo funzione speciale".

Nota 2: Un volta che la funzione speciale è attivata, resta attivata fino ad una sua disattivazione manuale.

Per disattivare il "modo funzione speciale":

1. Tenere premuto il pulsante di selezione modo per 1 secondo per tornare al funzionamento normale-. Il "modo funzione speciale" è ora disattivo.
2. Verificare che il telecomando iDim è in funzionamento standard richiamando una scena. Il LED del telecomando iDim lampeggia in verde quando una scena è richiamata.



Funzioni speciali con il Telecomando iDim

Iniziare/Terminare la modalità "100hr burn-in-test"

Per iniziare o terminare la modalità "100hr burn-in-test":

1. Assicurarsi che il telecomando iDim è in "modo funzione speciale"
2. Puntare il trasmettitore verso il ricevitore
3. Premere il tasto Fn ed il tasto 1 contemporaneamente.

Le luci lampeggiano 4 volte e poi si portano al 100%. Il contatore per il "100 hour Burn-in test" si avvia.

4. Per fermare il "Burn-in test" premere il tasto Fn e la scena 1

Nota: Richiamare la modalità "100hr burn-in-test" dopo che era stata terminata provoca l'azzeramento del contatore 100h. Utilizzare "Riprendi" "100hr burn-in-test" per continuare un "100hr burn-in-test" precedentemente terminato.

Modalità "Riprendi" "100hr burn-in-test"

Per riprendere un "100hr burn-in-test":

1. Assicurarsi che il telecomando iDim è in "modo funzione speciale"
2. Puntare il trasmettitore verso il ricevitore
3. Premere il tasto Fn ed il tasto 2 contemporaneamente.

Le luci lampeggiano 4 volte e poi si portano al 100% se il contatore non è a zero.

Nota: Se un ciclo Off/On si verifica, il contatore da 100h è azzerato.

Identificazione della modalità

Per stabilire quale modalità di iDim Sense è selezionata:

1. Assicurarsi che il telecomando iDim è in "modo funzione speciale"
 2. Puntare il trasmettitore verso il ricevitore
 3. Premere il tasto Fn ed il tasto 3 contemporaneamente.
- Il LED di iDim Sense lampeggia il modo corrispondente.

Nota: Il numero ed il tipo di lampeggi dipende dal modo selezionato e se iDim Sense è in modalità definita dall'utente.

Iniziare / Terminare il "PIR walk-in test" - test rilevazione movimento

Per iniziare/terminare il "PIR walk-in test" - test rilevazione movimento:

1. Assicurarsi che il telecomando iDim è in "modo funzione speciale"
2. Puntare il trasmettitore verso il ricevitore
3. Premere il tasto Fn ed il tasto 4 contemporaneamente.

iDim Sense lampeggia quindi attende 10 s prima di rilevare il movimento. Quando viene rilevato un movimento: le luci si accendono per 5 s; poi a livello di transizione per 5 s, poi spente per 5 s e quindi tornano alla modalità selezionata al momento.

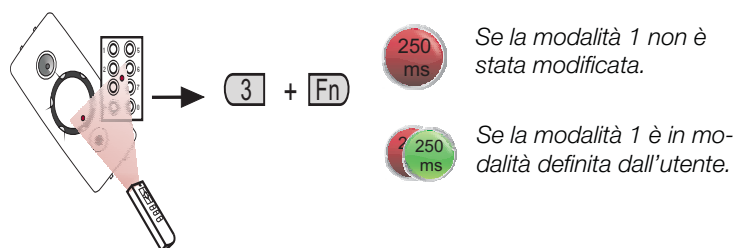
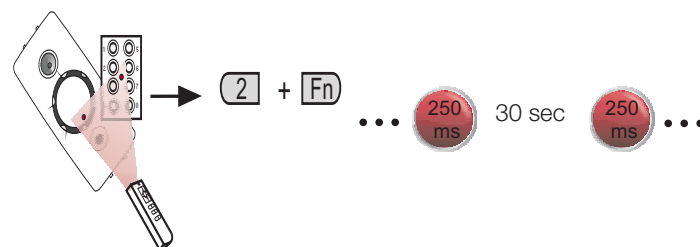
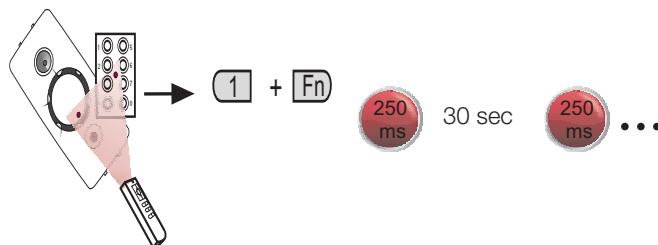
Modalità Reset

Per resettare e ripristinare le impostazioni di fabbrica:

1. Assicurarsi che il telecomando iDim è in "modo funzione speciale"
2. Puntare il trasmettitore verso il ricevitore
3. Premere il tasto 3 e 4 contemporaneamente per 10 secondi.

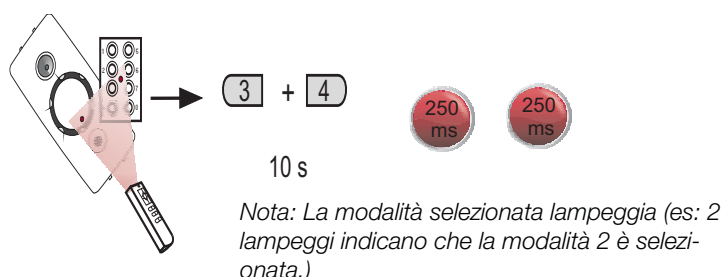
Le luci si comportano come se accese per la prima volta nella modalità selezionata.

iDim Sense LED e feedback luminosi



Se la modalità 1 non è stata modificata.

Se la modalità 1 è in modalità definita dall'utente.



Nota: La modalità selezionata lampeggia (es: 2 lampeggi indicano che la modalità 2 è selezionata.)

Funzioni speciali con il Telecomando iDim

Abilitazione del ricevitore infrarosso.

Per abilitare il ricevitore infrarosso:

1. Assicurarsi che il telecomando iDim è in “modo funzione speciale”
2. Puntare il trasmettitore verso il ricevitore
3. Premere e tenere premuti contemporaneamente il tasto su della DALI 1 ed il tasto Fn per 10 sec.

Disabilitazione del ricevitore infrarosso

Per disabilitare il ricevitore infrarosso:

1. Assicurarsi che il telecomando iDim è in “modo funzione speciale”
2. Puntare il trasmettitore verso il ricevitore
3. Premere e tenere premuti contemporaneamente il tasto giù della DALI 1 ed il tasto Fn per 10 sec.

Disattivare il selettore di modalità di un iDim Sense

Per disattivare il selettore di modalità di un iDim Sense:

1. Assicurarsi che il telecomando iDim è in “modo funzione speciale”
2. Puntare il telecomando verso l'iDim Sense di cui si vuole disattivare il selettore di modalità
3. Premere e tenere premuti contemporaneamente il tasto su della DALI 2 ed il tasto Fn per 10 sec.

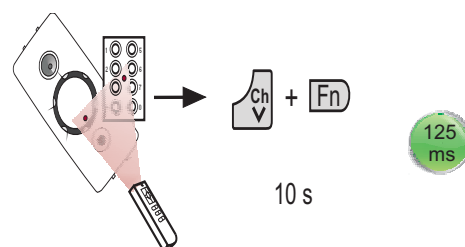
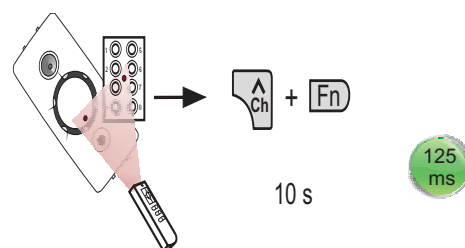
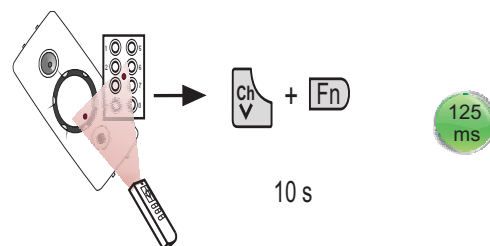
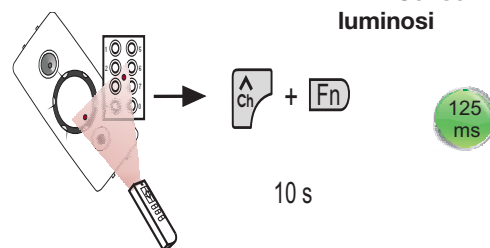
Nota: Quando disattivato, il selettore di modalità di iDim Sense può essere ruotato ma senza ottenere modifica della modalità. Il selettore di modalità deve essere sbloccato utilizzando ancora il telecomando iDim.

Attivare il selettore di modalità di un iDim Sense

Per attivare il selettore di modalità di un iDim Sense:

1. Assicurarsi che il telecomando iDim è in “modo funzione speciale”
2. Puntare il telecomando verso l'iDim Sense di cui si vuole attivare il selettore di modalità.
3. Premere e tenere premuti contemporaneamente il tasto giù della DALI 2 ed il tasto Fn per 10 sec.

iDim Sense LED e feedback luminosi



iDim Sense resterà nel modo selezionato (o modo definito dall'utente, se applicabile) fino a quando il selettore di modalità è di nuovo ruotato.

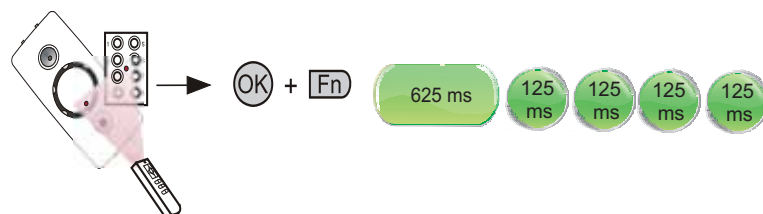
Configurazione avanzata con iDim Studio software

Nota: Le seguenti istruzioni richiedono che iDim Studio software sia installato sul PC al quale il telecomando iDim è collegato via USB.

Inviare le impostazioni ad iDim Sense utilizzando il telecomando iDim

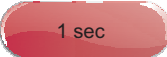
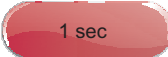
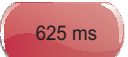
Per inviare le impostazioni ad iDim Sense utilizzando il telecomando iDim:

1. Puntare il trasmettitore verso il ricevitore
2. Premere il tasto OK e tasto Fn contemporaneamente



Feedback luminosi dei LED

I DUE LED, rosso e verde, che si trovano su iDim Sense lampeggiano per fornire un feedback visivo per i vari stati / modalità.

Funzione	Feedback luminosi dei LED	
	Modalità non modificata	Modalità selezionata definita dall'utente*
Modalità 1 Selezionata (Aula scolastica)		
Modalità 2 Selezionata (Ufficio singolo)	 	 
Modalità 3 Selezionata (Uffici open space)	  	  
Modalità 4 Selezionata (Corridoio link)	   	   
Modalità 5 Selezionata (Corridoio con uffici adiacenti)	    	    
Modalità 6 Selezionata (Meeting Room)	     	     
Modalità "PIR walk-in test" - test rilevazione movimento La sequenza si ripete fino a quando il test è completato.	   ...	
Modalità "100hr Burn-in-test" La sequenza si ripete fino a quando il test è completato.	 30 sec  30 sec  ...	
Errori DALI La sequenza si ripete fino a quando l'errore è cancellato.	      ...	
Cambio da "non occupato" a "occupato" Tipicamente avviene quando viene rilevato un movimento		
Comando ricevuto dal Telecomando IR		
Attiva / Disattiva ricevitore ad infrarossi		
Scena memorizzata correttamente		
Scena non memorizzata		
Upload o memorizzazione scena eseguita con successo	    	
Upload o memorizzazione scena non eseguita	    	

Note: Il lampeggio di feedback del LED di iDim Sense è valido per le versioni 5.3 e successive

* Per lasciare la modalità definita dall'utente e riportare iDim Sense alle impostazioni di fabbrica in qualsiasi momento, tenere premuti i tasti 3 e 4 sul telecomando iDim per 10 secondi mentre il telecomando è in "modo funzione speciale"

Contattare Helvar

Helvar ha rappresentanti in tutto il mondo. Per ulteriori informazioni, visitate www.helvar.com

Gran Bretagna

Helvar Ltd
Hawley Mill
Hawley Road
Dartford, Kent (UK)
DA2 7SY
Tel: UK: +44 (0) 1322 222 211
Fax: +44 (0)1322 282 216

Germania

Helvar GmbH
Philipp-Reis-Straße 4-8
DE-63150 Heusenstamm
Germany
Tel: +49 6104 78075-0
Fax: +49 (0) 6104 78075 23

Ungheria

Helvar Kft.
Lomb u. 31/b.
HU-1139 Budapest
Tel: +36 1 2393 136
or +36 1 2380 948
Fax: +36 1 2393 145

Francia

Helvar Bureau France
12 Allée Joséphine de
Beauharnais
FR-95320 Saint-Leu-la-Forêt
France
Tel: +33 1 3418 1281
Fax: +33 1 3418 0880

Finlandia

Helvar Oy Ab
Yrittäjätie 23
FI-03600 Karkkila
Tel: +358 9 5654 1
Fax: +358 9 5654 9600

Italia

Helvar S.r.l.
Via W-Tobagi 26/1
IT-20068 Peschiera
Borromeo (MI)
Tel: +39 02 5530 1033
Fax: +39 02 5530 1032

Svezia

Helvar AB
Åsögatan 155
SE-116 32 Stockholm
Tel: +46 8 5452 3970
Fax: +46 8 2231 81

Russia

Representative Office of Helvar Oy Ab
Sadovnicheskaya naberezhnaya 79
Moscow, 15035
Tel: +7 495 728 82 91